

N. ....

25216



REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

TITOLO: **IL CAPITANO DI KOEPEINICK (tit.orig. Der Hauptmann von Köpenick)**

Metraggio { dichiarato .....  
                  accertato 2634

Marca: **REAL FILM G.m.b.H.**

Terenzi - 4 Fontane, 25

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Lux Film presenta- Il Capitano di Koepenick-sceneggiatura di Carl Zuckmayer e Helmut Kautner-Musica di Bernhard Eichhorn-Direttore della fotografia Albe Benitz-con Heins Ruhmann-Martin Held-Hannelore Schroth-Willy A. Klienau-Leonhard Steckel-Friedrich Domin-Dialoghi in italiano di Gisella Rosati Salvati-Versione italiana eseguita presso lo stabilimento Fenolux con la partecipazione della G.D.C.- Una produzione Gyula Trebitsch-Regia di Helmut Kautner.

S T A T O

Berlino 1906. Lo spirito militaristico trionfa nella Germania di Guglielmo II. L'uniforme, che è la veste più ambita per ogni cittadino tedesco, s'impone all'ammirazione e al rispetto di tutti. Ma con il militarismo domina anche la più cieca assoluta burocrazia, fatto non certo entusiasmante per Guglielmo Voigt, un pover'uomo uscito dal carcere dopo aver scontato quindici anni ~~stanzamento~~ per falsificazione di assegni postali. Voigt desidera rifarsi una vita onesta, ma per la burocrazia non esiste più un Guglielmo Voigt, cosa che gli impedisce di ottenere sia i documenti necessari per poter lavorare in patria che un passaporto. E li crede di aver risolto il problema allorché Calle gli propone di scassinare l'Ufficio di Polizia. Il colpo fallisce e Voigt ritorna in prigione. Egli occupa il suo tempo imparando a memoria i regolamenti militari. Uscito di prigione Voigt compra una vecchia divisa da capitano, si procura una scorta di soldati e parte per la storica "missione Koepenick". Vittima designata della "delicata missione" è il sin sco di Koepenick. Vogt dichiara di aver l'ordine di arrestare il sindaco colpevole di irregolarità nell'esercizio delle sue funzioni. Ma Voigt neppure questa volta può avere il sospirato passaporto in quanto a Koepenick non esiste un Ufficio passaporti. Fallita la sua "missione" egli si costituisce ma il Re, venuto a conoscenza di tutta la storia, lo grazia. Così Voigt ritorna ad essere il piccolo uomo di sempre.

25 SET. 1957

Si rilascia il presente nulla - osta, quale duplicato del nulla - osta concesso il ..... a termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) .....

p. c. c.

Roma, li 3 OTT. 1957 (Dr. G. de Comasi)

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

F.to Resto